



presents

## **DUOKAMI : dance, music and puppet for children and family**



***In this dance, musical and poetic fable a dancer with many papers, a musician, a bass, puppets origami, meet to evoke a dreamlike world in perpetual transformation.***

Bérengère Altieri-Leca, dancer-choreographer (worked with Philip Genty company)  
Manuel Marches, bassist    Eric Chalan

Look: Nicolas Goussef (from Philip Genty company)

All age groups: family and children from 2 years

Duration: 45 minutes (with an interactive meeting for children 10mn)

Thickness: 80/150

CONTACT: artistic : +33 678 38 66 29 / [contact@laravi.net](mailto:contact@laravi.net) / promotion : [laravi.diff@gmail.com](mailto:laravi.diff@gmail.com)

LA R.A.Vi. Siège social: 21 rue du Sergent Bobillot - 93140 Bondy / FRANCE

Association loi 1901 - JO d'octobre 2003- N°SIRET: 450 803 101 00028

Code APE : 9001 Z – Licence n° 1066027- N° TVA intracommunautaire : FR07 450 803 101

## About

In Japanese the word kami has several meanings including "spirit" and also the paper. The kami are mostly the spirits of nature, animals and the creative forces of the universe.

Duokami meets a bassist and a dancer in an imaginary world evoked by the papers of all kinds: tissue paper, craft, blank page, rolls ...

Animated by the spirit of the player "kami", the ephemeral and changing scenery will lead the two artists in destabilizing situations, strange, poetic and surreal, causing them to adapt and invent every moment a new story.

We offer through this show, a reflection on the fragility of life, the nature of the relationship to another, evoking natural elements changing: tissue paper, abstract color spot becomes cloud, rain, plant; a blank page a building, a window, a screen conducive to the emergence of origami animals, a sheet of craft paper becomes mountain, desert, clothing, headgear, paper tape becomes way ... and in this fragile world, a man and a woman trying to communicate, trained in a paper whirlwind to find himself turning a dance, metamorphosed.

The music will emerge as well as the instrument of the body of the dancer unless it is ripped paper, hit, shaken. Bass, both puppet, shelter, ship, animal with multiple arms, will offer all its sound pallets, noise music with lyrical, going through tribal polyrhythms moments. Of origami used as puppets create a touch naive in this abstract universe constantly changing. The vocabulary used will be made of sound, movement guided by sensory status, body and bass for landscape. We will use as inspiration haiku, poems of with subject nature, our relationship to the world and movement.



## Project Origin

As an associated artist with Company « Porte voix », Bérengère Altieri-Leca, with the complicity of Florence Goguel, plunged in the heart of childhood. The Okami duo bass / dance is born during this experience when improvised course in nursery (for children 6 months to 2 years), and in workshops organized by the theater of Epinay sur Seine in two city schools, on the theme of the relationship between dance, music and paper with average children and kindergarten.

CONTACT: artistic : +33 678 38 66 29 / [contact@laravi.net](mailto:contact@laravi.net) / promotion : [laravi.diff@gmail.com](mailto:laravi.diff@gmail.com)

LA R.A.Vi. Siège social: 21 rue du Sergent Bobillot - 93140 Bondy / FRANCE

Association loi 1901 - JO d'octobre 2003- N°SIRET: 450 803 101 00028

Code APE : 9001 Z – Licence n° 1066027- N° TVA intracommunautaire : FR07 450 803 101

**Pre-planning of creation in 2016:  
the residencies in several theaters in France:**

Crépy en Valois Cultural Centre (60)  
rehearsal room of RAVI, Bondy (93)  
Cultural Centre Jean Moulin in Limoges (87)  
Odradek center in Quint-Fonsegrives, Toulouse (31)

**Planning 2016-2017**

December 2016: creation in Théâtre des  
Roches, Montreuil (93)  
January 2017: Espace des Arts, Pavillons-  
sous-Bois (93)  
February 2017: Crépy-en-Valois (60) and  
Festival Jeune et Très Jeune public (Young  
and very young audience) in Gennevilliers  
(92)  
May 2017: Printemps des Bibliothèques  
(Library Spring) à Nailloux et Toulouse (31)  
and Festival Kaolin et Barbotine, Limoges (87)  
July 2017: Festival Théâtre'enfants in Espace  
Monclar, Avignon Off (84)



**Planning 2017-2018**

November 2017: Cultural Center Daniel Balavoine, Bondy (93)  
December 2017: Olympia Theater, “agreed multidisciplinary and predominantly dance  
scene”, Arcachon (33) – performances in creches in Toulouse and Paris  
January 2018 : Madeleine-Renaud Theater, Taverny (95)  
February 2018 : Festival Les Rototos, Bruay-la-Buissière (62) – Espace culturel du Parc,  
Drancy (93)  
May 2018: Maison du Théâtre et de la Danse (Theater and Dance House), Epinay-sur-  
Seine (93) – Théâtre du Beauvaisis, Beauvais (60)

**Planning 2018-2019 (in construction)**



October 2018: Festival Les Récréascènes, Saint-  
Laurent-Blangy (62) – Médiathèque de Serris (77)  
– Espace culturel des Cordeliers, Lons-le-  
Saunier (39)  
November 2018: Foire du Livre de Brive-la-  
Gaillarde (19) – Centre Culturel Alban Minville  
(31)  
December 2018: Centre culturel Edmond  
Rostand, RUEIL-MALMAISON (92)  
January 2019: Espace Saint-Exupéry,  
FRANCONVILLE (95)  
April 2019: La Boiserie, Mazan (84)

CONTACT: artistic : +33 678 38 66 29 / [contact@laravi.net](mailto:contact@laravi.net) / promotion : [laravi.diff@gmail.com](mailto:laravi.diff@gmail.com)

LA R.A.Vi. Siège social: 21 rue du Sergent Bobillot - 93140 Bondy / FRANCE

Association loi 1901 - JO d'octobre 2003- N°SIRET: 450 803 101 00028

Code APE : 9001 Z – Licence n° 1066027- N° TVA intracommunautaire : FR07 450 803 101

## Creation process

Having worked during 4 years with the company Philippe Genty, Bérengère Altieri-Leca wishes to make a synthesis of her work between the dance, the puppets and the music. In continuation of a process begun there many years on the musician report she continues her research on the relationship between instrumental gesture and dance gesture and the body of the report with the instrument.

After working with many musicians from the jazz and improvised music (Guillaume Orti, Norbert Lucarain, Seiji Murayama, Antoine Banville, Jean-Luc Priano, Gonzalo Campo, Jean-Marie Maddedu François Michaud ...), she begins work specific for to honor the bass instruments and creates the Tubadanse duo with Pascal Rousseau presented in several places in Paris and province. This duo is suitable for young children in a crèche in residence with the help of the General Council of the Seine -St Denis, and support of the company « Porte voix » under the gaze of Florence Goguel, director the company.

This is in line with this approach is also pursuing this research with bassist Frédéric Marty. Build bridges between different artistic disciplines, finding a universal common language through communication based on the sensory and body condition, recover the original state of the game, are the main axes of Bérengère Altieri-Leca research work.

Frederic Marty, after tackling all musical styles, from rock to jazz, latin music and classical music, directs his work on free improvisation and has worked for many years with butoh dancers and contemporary dancers. In this form of musical expression without hierarchy instrumentally, all bass stamps can express.

His research leads her naturally to explore the links between sound and gesture in a dialogue based on listening and internalizing quality and imagination that results.

## Public awareness

### In primary schools and kindergartens:

dance and music workshops with the use of paper to kindergarten classes (children between 3 and 5 years) and improvised courses in nursery for children from 8 months to 2 years with the awareness of the double bass, the movement through paper. This course proposes to move the crib in each room to establish a close dialogue with each age group.

### In the schools of music and dance:

- Workshops of improvisation and composition on listening and processing concepts. creating sound and moving scenery, dance and music link
- Workshop on the body and the instrument with students and teachers: understand a different way of using the instrument in space, clarifying the position of the musician, the movement of the instrument.



### Performance around the show:

Interventions at exhibitions of photos, paintings, sculptures, during installation in museums, exhibition hall, media libraries Getting linked to plastic working with welcoming structures.

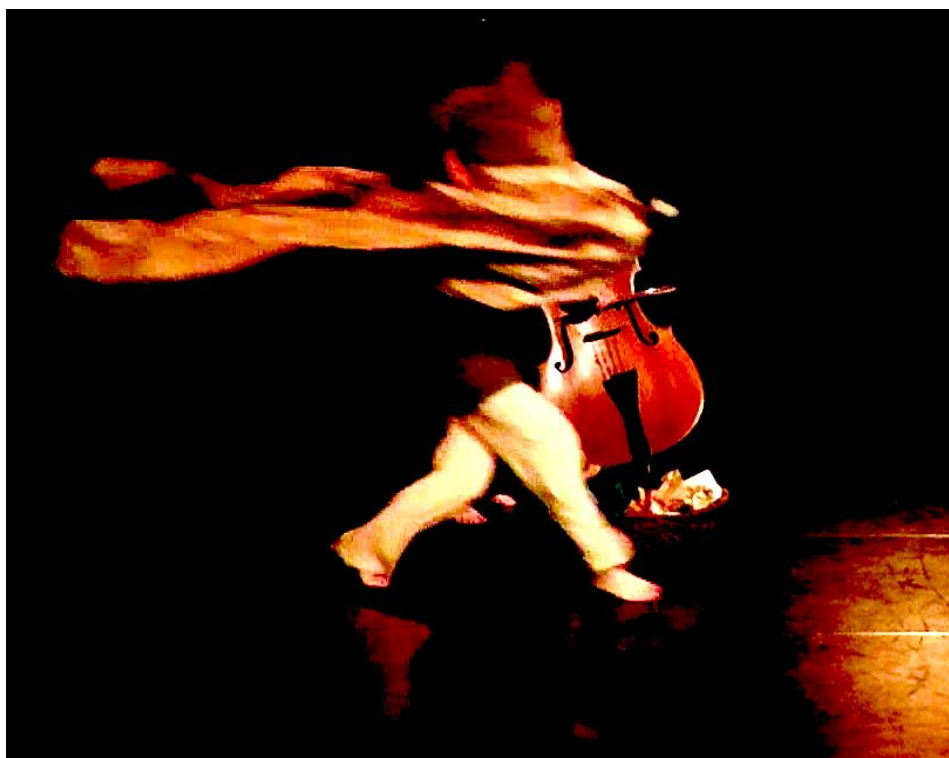
CONTACT: artistic : +33 678 38 66 29 / [contact@laravi.net](mailto:contact@laravi.net) / promotion : [laravi.diff@gmail.com](mailto:laravi.diff@gmail.com)

LA R.A.Vi. Siège social: 21 rue du Sergent Bobillot - 93140 Bondy / FRANCE

Association loi 1901 - JO d'octobre 2003- N°SIRET: 450 803 101 00028

Code APE : 9001 Z – Licence n° 1066027- N° TVA intracommunautaire : FR07 450 803 101





CONTACT: artistic : +33 678 38 66 29 / [contact@laravi.net](mailto:contact@laravi.net) / promotion : [laravi.diff@gmail.com](mailto:laravi.diff@gmail.com)

LA R.A.Vi. Siège social: 21 rue du Sergent Bobillot - 93140 Bondy / FRANCE

Association loi 1901 - JO d'octobre 2003- N°SIRET: 450 803 101 00028

Code APE : 9001 Z – Licence n° 1066027- N° TVA intracommunautaire : FR07 450 803 101